



En Esta Edición In This Issue

¿Como entendemos la salud en nuestra comunidad? Nosotros creemos que los residentes deben ser los que identifiquen las necesidades y tomen el liderazgo para crear soluciones a los temas de salud que enfrentamos. En esta edición presentamos las diferentes maneras en que Somos Mayfair esta trabajando con la comunidad para mejorar la salud física y mental de los niños y las familias. Se necesita de todos para sembrar las semillas de nuestro futuro. ¡Júntense a nosotros!

How do we understand health in our community? We believe that residents should be the ones to identify the needs and take leadership in creating solutions to the health issues we face. In this issue we present different ways in which Somos Mayfair is supporting our community to improve the physical and mental health of children and families. It will take all of us to sow the seeds of our future. Join us!



SOMOS MAYFAIR, INC.
370-B S. KING RD.
SAN JOSÉ, CA 95116

WWW.SOMOSMAYFAIR.ORG

Arte y Diseño Carlos Pérez – ArtOrigin@comcast.net / Copyright 2009 Somos Mayfair

SOMOS MAYFAIR

Misión y Visión de Somos Mayfair

La misión de Somos Mayfair es cultivar los sueños y el poder de la gente de Mayfair por medio del activismo cultural, el servicio social y la movilización popular. Somos generaciones de inmigrantes, arraigadas en una comunidad vibrante, fomentando familias saludables y abogando a favor de la justicia en el Valle del Silicio.

Nuestra visión es que toda la gente de Mayfair crea que nuestro barrio es un lugar donde la belleza, fuerza, y dignidad de nuestra comunidad florece y Mayfair esté conectada con la región, valorizada por nuestras contribuciones a la sociedad y integrada con el movimiento por la justicia.

Nuestras Metas

- 1) **Nutrir** familias y niños saludables y resistentes
- 2) **Cultivar** una comunidad vibrante caracterizada por las relaciones fuertes e interdependientes entre sus miembros
- 3) **Construir** poder comunitario a través de equipos efectivos de lideres, organizadores y abogadores
- 4) **Vincular** nuestro trabajo en Mayfair al creciente movimiento regional y mundial por la justicia e igualdad

Somos Mayfair Mission and Vision

Somos Mayfair cultivates the dreams and power of the people of Mayfair through cultural activism, social services and community organizing. We are generations of immigrants, rooted in a vibrant community, who nurture healthy families and speak out for justice in Silicon Valley

We are working toward the day when all people of Mayfair believe our barrio to be a place where beauty, power, and dignity flourish and Mayfair is extensively connected to the region, valued for our contributions to society and engaged with the broader movement for justice.

Our Goals

- 1) **Nurture** healthy and resilient children and families;
- 2) **Cultivate** a vibrant community characterized by strong relationships and interdependence between community members;
- 3) **Build** community power through effective teams of community leaders, organizers and advocates;
- 4) **Connect** our work in Mayfair to the growing popular movement for justice and equity in our region and the world.

